

iHealth

Vernetztes Blutzuckermessgerät

Sistema de Monitorização de Glicose Inteligente da iHealth

Draadloos Smart Glucosemetersysteem

الجهاز اللاسلكي الذكي لمراقبة مستوى الجلوكوز

(iHealth Gluco+)



BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DO UTILIZADOR
GEBRUIKERSHANDLEIDING

دليل المالك

Nur für die In-vitro-Diagnostik geeignet Lesen Sie die
Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch bitte sorgfältig

Apenas para utilização em diagnóstico "in vitro"

Leia as instruções antes de utilizar O autodiagnóstico

Alleen voor in vitro diagnostisch gebruik

Lees de instructies alvorens het gebruik voor zelftesten

للاستخدام التشخيصي المختبري فقط

يرجى قراءة التعليمات قبل الاستخدام للفحص الذاتي

جدول المحتويات

1	مقدمة
1	معلومات مهمة متعلقة بالسلامة
1	الاستعمال المقرر
1	قيود الاستخدام
2	تعليمات مهمة متعلقة بالسلامة
3	مقياس الجلوكوز الذكي اللاسلكي الجديد
3	محتويات جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGlco+)
7	التوافق مع الأجهزة المحمولة
7	قاعدة الاختبار
7	اختبارات محلول المراقبة
7	التحذيرات والاحتياطات
8	إجراءات الاختبار
8	القيم المتوقعة
9	ملحوظة مهمة
9	اختبار نسبة الجلوكوز في الدم
9	معلومات هامة
9	تعليمات الضبط للمرة الأولى
10	معلومات حول الاختبار عبر الإنترنت
19	حول الاختبار غير المتصل بالإنترنت (يمكنك إجراء قياس بدون إطلاق التطبيق)
19	مزامنة البيانات
19	مراجعة نتائج الاختبار المحفوظة على مقياس جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز
19	مقارنة نتائج اختبار جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز
20	(iHealthGlco+) بنتائج المعمل
20	التنظيف والتطهير
21	معلومات حول اختبار الموضع البديل (AST)
21	ماذا تعني باختبار الموضع البديل؟
22	ما مميزات اختبار الموضع البديل؟
22	متى يجب استخدام اختبار الموضع البديل؟
22	الصيانة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها
22	صيانة وتخزين مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth
23	استكشاف أخطاء النظام وإصلاحها
23	رسائل الشاشة
25	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
26	علامات احتمالية تلف هيكل الجهاز وأدائه
26	مواصفات النظام اللاسلكي الذكي من iHEALTH لمراقبة نسبة الجلوكوز
26	المواصفات الفنية
27	معلومات مهمة تطلبها هيئة الاتصالات الفيدرالية
27	معلومات حول التوافق الكهرومغناطيسي
28	معلومات الضمان
29	شرح الرموز

مقدمة

شكراً لك لشراء جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco+).
يقدم هذا الدليل معلومات مهمة لمساعدتك في استخدام الجهاز بشكل صحيح. يرجى قراءة دليل المالك بالكامل قبل استخدام هذا المنتج.
إذا كانت لديك أسئلة بخصوص هذا المنتج، يُرجى زيارة www.ihealthlabs.eu.

معلومات مهمة متعلقة بالسلامة

الاستعمال المقرر

يتكون جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco+) من مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth، وشرائط الاختبار (EGS-2043 & EGS-2003) من iHealth، وتطبيق الهاتف iHealthGluco-Smart App.

يمكن الهدف من جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز في استخدامه للقياس الكمي للجلوكوز (السكر) في عينات الدم الحديثة المسحوبة من شعيرات أنملة الإصبع أو الكف أو الساعد أو العضد أو الربلة أو الفخذ.

جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز مُعد لاستخدام شخص واحد ويجب عدم مشاركته بين أكثر من شخص.

جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز مُعد ليستخدمه المصابون بمرض السكري للفحص الذاتي خارج الجسم (لغرض التشخيص المخبري) في المنزل كوسيلة مساعدة في متابعة فاعلية مراقبة المرض. يجب عدم استخدام جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز لتشخيص مرض السكري أو فحصه ولا يُستخدم للمواليد. يجب عدم إجراء اختبار الموضع البديل إلا في أوقات استقرار الحالة (عندما لا تتغير نسبة الجلوكوز بسرعة).

قيود الاستخدام

جهاز iHealth غير مناسب للاستخدام للمواليد أو لأعراض الفحص أو التشخيص.
جهاز iHealth غير مُعد للاستخدام مع الدم الكامل أو المصل أو البلازما المسحوبة من الشرايين أو الأوردة.
قد تكون نتائج المرضى الذين يخضعون لعلاج بالأكسجين أقل من الحقيقي.

يُستخدم المقياس وجهاز الوخز لمريض واحد فقط.

لا يُستخدم الجهاز مع المرضى أصحاب الحالات الحرجة.

لا يُستخدم هذا الجهاز مع المصابين بجفاف حاد، أو المصابين بهبوط حاد في الضغط، أو الذين يمرون بصدمة، يرجى استشارة أخصائي الرعاية الصحية فوراً إذا حدث ذلك.

لا تُستخدم إلا عينات دم حديثة مسحوبة من الشعيرات لاختبار نسبة الجلوكوز في الدم لديك.

يمكن أن يؤدي الانخفاض الكبير أو الارتفاع الكبير في عدد كريات الدم الحمراء (الهيماتوكريت) إلى الحصول على نتائج اختبار غير صحيحة. إذا لم تكن تعرف مستوى الهيماتوكريت لديك، يرجى استشارة مزود الرعاية الصحية الخاص بك.

لاختبار الذاتي فقط.

لا تجري اختبار الموضع البديل (AST) إذا كنت تعتقد أن نسبة الجلوكوز لديك منخفضة، أو كنت لا تترك أنك قد تكون مصاباً بنقص سكر الدم، أو كنت تجري اختباراً لمعرفة فرط سكر الدم، أو كانت نتائج اختبار الموضع البديل (AST) لا تطابق ما تشعر به، أو كانت نتائج الجلوكوز الروتينية لديك متقلبة في أكثر الأحيان.

لا تُستخدم نتائج اختبار الموضع البديل (AST) لمعايرة جهاز المراقبة المستمرة للجلوكوز (CGM) أو في حسابات جرعات الأنسولين.

يجب عدم إجراء اختبار الموضع البديل (AST) إلا خلال الأوقات التي لا يتقلب فيها سكر الدم بشكل سريع، أي خلال ساعتين من الأكل أو ممارسة التمرينات أو تناول الدواء.

إذا كنت تتناول أسيتامينوفين أو أدوية تحتوي على أسيتامينوفين مثل (تايلينول، أو بعض أدوية البرد والأنفلونزا، أو بعض العقاقير التي تقدم بوصفة)، فإن هذا الدواء قد يؤثر على دقة نتائج الجلوكوز بالدم لديك (نسب التركيز في الدم < 5 ملجم / ديسيلتر). إذا لم تكن متأكدًا، فحينها يرجى استشارة أخصائي الرعاية الصحية.

قد تتسبب بعض الحالات في ارتفاع مستوى الحامض البولي في الدم لديك. تشمل تلك الحالات مرض الكلى أو النقرس. يجب أن تعرف أنه إذا كان مستوى الحامض البولي في الدم لديك مرتفعًا (≤ 10 ملجم / ديسيلتر)، فقد تكون نتائج الجلوكوز في الدم لديك غير موثوقة. إذا لم تكن متأكدًا، فحينها يرجى استشارة أخصائي الرعاية الصحية.

قد يؤدي وجود فيتامين C (حمض الأسكوربيك < 4 ملجم / ديسيلتر) الطبيعي في دمك أو الناتج من الطعام أو من مكملات فيتامين C إلى ظهور نتائج جلوكوز دم غير دقيقة عند استخدام هذا الجهاز لمراقبة الجلوكوز بالدم. لا تستخدم هذا الجهاز في أثناء تلقي علاج امتصاص الزيلوز أو بعده بفترة قصيرة، لأن الزيلوز قد يتسبب في ظهور نتائج جلوكوز دم غير دقيقة.

تعليمات مهمة متعلقة بالسلامة

يرجى قراءة المعلومات التالية بعناية قبل استخدام جهاز iHealth اللاسلكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco+). احتفظ بهذه التعليمات دائمًا في مكان آمن للرجوع إليها.

لا تغير علاجك بناءً على نتيجة اختبار لا تطابق ما تشعر به أو إذا كنت تعتقد أن نتيجة اختبارك قد تكون غير صحيحة.

يمكن أن يتسبب سوء استعمال جهاز iHealth اللاسلكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco) إلى صعق بالكهرباء والإصابة بحروق وحدوث حريق وأخطار أخرى.

إذا لم تطابق نتيجة جلوكوز الدم لديك ما تشعر به مع اتباعك للتعليمات في دليل المالك هذا، فاتبع تعليمات أخصائي الرعاية الصحية، أو تواصل مع أخصائي الرعاية الصحية.

استخدم دائمًا واخزة معقمة وجديدة في كل مرة تجري فيها الاختبار من أجل تجنب العدوى. لأسباب السلامة؛ بمجرد استخدامك واخزة جديدة، لا تعاود استخدامها مرة أخرى ولا تستخدم واخزة مستخدمة قبل ذلك أبدًا.

لا تبلع الجهاز وأبقه بعيدًا عن متناول الأطفال.

يستخدم المقياس وجهاز الوخز لمريض واحد فقط.

تجنب استخدام أي عنصر مع أكثر من مريض.

لا تشارك المقياس أو جهاز الوخز مع أي شخص، بما في ذلك أفراد العائلة.

تجنب وضع جهاز iHealth في سائل أو بالقرب من سائل.

يمكن استخدام جهاز iHealth حتى ارتفاع 10744 قدم (3275 متر).

تجنب استخدام جهاز iHealth إلا للغرض المبين في دليل المالك.

لا تستخدم إلا الملحقات الموردة من جهة التصنيع.

لا تستخدم جهاز iHealth إذا تعرض لأي ضرر أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح.

أبق جهاز iHealth بعيدًا عن الحرارة في جميع الأوقات. لا تترك جهاز iHealth يتلامس مع أسطح ساخنة الملمس.

لا تسد فتحة الاختبار ولا تضع جهاز iHealth فوق أسطح ملساء قد تسد فتحة الاختبار. حافظ على خلو فتحة الاختبار من الوبر والشعر والحثات، وما إلى ذلك

لا تضع أي شيء فوق جهاز iHealth.

لا تدخل أي أجسام غريبة في أي فتحة من فتحات جهاز iHealth.

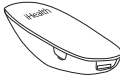
لا تستخدم المقياس بطريقة لم تحدها الجهة المصنعة.

تشكل جميع أجزاء جهاز iHealth مخاطر بيولوجية ومن المحتمل نقلها للأمراض المعدية حتى بعد تنظيفها وتعقيمها.

يُرجى الرجوع إلى الموارد المبينة أدناه للحصول على مزيد من التفاصيل:
 "إخطار قسم الصحة العامة من هيئة الغذاء والدواء الأمريكية: استخدام أجهزة وخز الأصابع على أكثر من شخص يعرّض المستخدمين لخطر نقل مسببات الأمراض التي يحملها الدم: إيضاح أولي" (2010)
<http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
 "رسالة تذكير طبية من مراكز مكافحة الأمراض واتقائها: استخدام أجهزة وخز الأصابع على أكثر من شخص يعرّض المستخدمين لخطر نقل مسببات الأمراض التي يحملها الدم" (2010)
<http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>

مقياس الجلوكوز الذكي اللاسلكي الجديد

محتويات جهاز **iHealth** اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (**+iHealthGluco**) تختلف محتويات العبوة من دولة لأخرى. يُرجى الرجوع إلى محتويات العبوة المدرجة على العبوة التي اشتريتها.

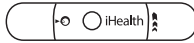


• مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth (المقياس)

• غطاء شفاف لاختبار الموضوع البديل



• شريط اختبار من iHealth



• جهاز وخز من iHealth



• الواخزة



• حقيبة سفر



• كابل شحن USB



• محلول مراقبة من iHealth

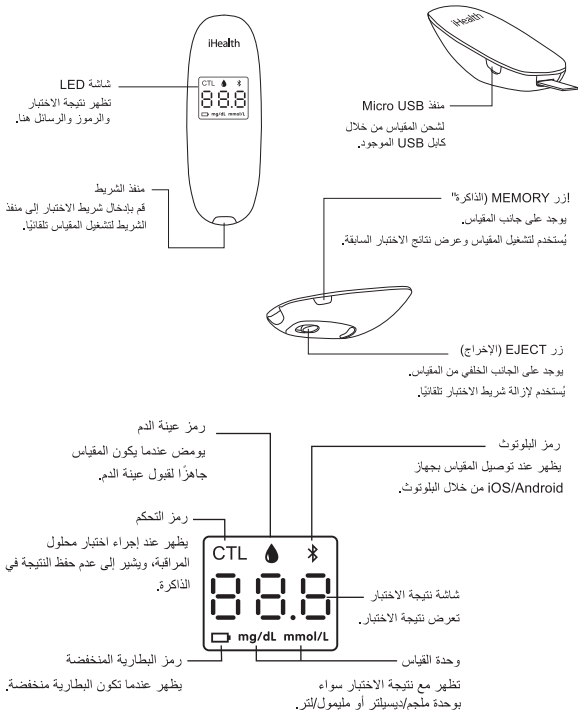


• دليل المالك



• دليل التشغيل السريع

ملحوظة: إذا كان أي عنصر مطبوع اسمه على العبوة غير موجود بداخلها أو إذا بدا أن العبوة قد تم فتحها قبل الاستخدام، فيرجى الاتصال بقسم خدمة عملاء iHealth.
 جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز:
 المقياس:

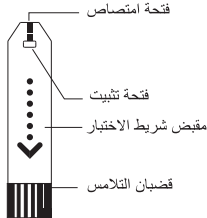


أشرطة الاختبار من iHealth
استخدم أشرطة اختبار EGS-2043 & EGS-2003 من iHealth.

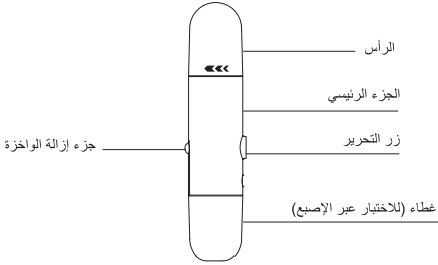
لا تستخدم أشرطة الاختبار إذا انتهت صلاحيتها.
للحفاظ على أشرطة الاختبار في أفضل حالة ممكنة، يُرجى قراءة ما يلي
التوصيات التالية بعناية:

- اكتب تاريخ انتهاء الصلاحية على قنينة أشرطة الاختبار عند فتحها في المرة الأولى.
- قم بتخزين قنينة أشرطة الاختبار في درجة حرارة تتراوح بين 39° فهرنهايت إلى 86° فهرنهايت (4° مئوية إلى 30° مئوية) و10% إلى 85% من الرطوبة النسبية.
- أبق أشرطة الاختبار بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- يجب عدم تخزين أشرطة الاختبار إلا في علبتها الأصلية. لا تنقلها إلى علبة جديدة أو حاوية أخرى.
- لا تلمس أشرطة الاختبار عندما تكون يدك مبتلئين.
- استخدم كل شريط فور إخراجه من العلبة مباشرة. أغلق غطاء العلبة بعد إخراج شريط اختبار جديد.
- أبق غطاء العلبة مغلقًا دائمًا.
- لا تنتهي أشرطة الاختبار أو تقطعها أو تقلبها. سيؤدي القيام بهذا إلى ظهور نتائج غير دقيقة.
- لا تستخدم العلبة إذا تلفت.

لا يمكن استخدام جميع أشرطة الاختبار إلا مرة واحدة فقط، ويتكون كل شريط من الأجزاء التالية.
يرجى الرجوع إلى كتيب تعليمات أشرطة الاختبار للحصول على مزيد من المعلومات عن كيفية استخدام أشرطة
الاختبار مع المقاييس.



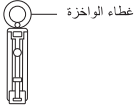
جهاز الوخز من iHealth
لا تستخدمه إلا مع واخزة iHealth.



- غطاء شفاف لاختبار الموضع البديل



- الواخزة



- محلول المراقبة من iHealth



لا تستخدمه إلا مع محلول المراقبة من iHealth.
 ابق محلول المراقبة في درجة حرارة تتراوح بين 2° مئوية و 30° مئوية (36° فهرنهايت - 86° فهرنهايت) وفي معدل رطوبة 10% إلى 85%.
 لا تعرض المحلول لأشعة الشمس المباشرة ولا تضعه بالقرب من مصادر الحرارة.
 استخدمه قبل تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على العبوة.
 استخدم محلول المراقبة خلال 90 يومًا من فتح العبوة لأول مرة.
 أغلق العبوة فورًا بعد كل استخدام.
 لتفادي تلوث محلول المراقبة، لا تستخدمه مباشرة على شريط الاختبار من الزجاجية.
 تخلص من المعدات المستخدمة وفقًا للتشريعات المعمول بها في دولتك.

ارجع إلى اختبارات محلول المراقبة لمعرفة كيفية استخدام محلول المراقبة باستخدام مقياسك.

التوافق مع الأجهزة المحمولة

يعمل مع أجهزة iOS و Android: مثل أي فون 7 / أي فون 7 بلس / سامسونج جالاكسي إس إكس إيدج / SM-G9250 / سامسونج جالاكسي نوت 3 SM-N9006 / موتورولا نكسس 6 للحصول على قائمة كاملة من الأجهزة المتوافقة، يُرجى زيارة الدعم على الصفحة عبر www.ihealthlabs.eu

قاعدة الاختبار

يعتمد إجراء الاختبار باستخدام جهاز iHealth على قياس التيارات الكهربائية الناتجة عن تفاعل الجلوكوز مع كاشف شريط الاختبار. ويقاس جهاز iHealth التيار ويحوّله إلى المستوى المكافئ للجلوكوز في الدم. وتعتمد قوة التيار التي يولدها التفاعل على حجم الجلوكوز في عينة الدم.

اختبارات محلول المراقبة

يمكن الهدف من محلول مراقبة iHealth في استخدامه مع جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (+iHealthGluco). يحتوي محلول مراقبة iHealth على كمية معينة من تركيز الجلوكوز الذي يتفاعل مع أشرطة الاختبار، ويستخدم للتحقق من دقة نتائج اختبار جلوكوز الدم.

المواد اللازمة لإجراء اختبار محلول المراقبة:

مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth

شرائط الاختبار من iHealth (EGS-2043 & EGS-2003)

محلول المراقبة من iHealth (المستوى الأول، أو المستوى الثاني، أو المستوى الثالث)

قم بإجراء اختبار محلول المراقبة عند:

يُستخدم محلول المراقبة من iHealth لضمان أن جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (+iHealthGluco) يعمل بشكل صحيح وأنه ليس معيباً.

ويُنصح أيضاً أن يُستخدم في الحالات التالية:

عند استلام أو شراء المقياس لأول مرة.

في كل مرة تفتح قنينة علبة من شرائط الاختبار.

إذا كنت تشك في وجود خلل في مقياس أو شرائط الاختبار.

للتعرف على ممارسة الاختبار.

إذا كنت تشك في أن النتائج ليست دقيقة.

بعد سقوط المقياس.

التحذيرات والاحتياطات

إن الغرض من محلول المراقبة من iHealth هو استخدامه في التشخيص المخبري فقط.

لا تتناول أو تبلع محلول المراقبة.

يوصى باستخدام محلول المراقبة من iHealth للتأكد من أداء الجهاز ولا يمكن تحت أي ظرف من الظروف أن يحل محل اختبار الدم الشعيري لاختبار نسبة الجلوكوز في الدم.

يجب استخدام محلول المراقبة قبل تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع على ملصق العلبة.

يجب استخدام محلول المراقبة في غضون 90 يوماً من فتح العلبة

(مدة الصلاحية بعد الفتح).

لا تستخدم محلول المراقبة بعد تاريخ انتهاء الصلاحية أو بعد مدة الصلاحية بعد الفتح، أيهما سبق، فقد تحصل على نتائج خاطئة.

إجراءات الاختبار

اتبع التعليمات التالية وللحصول على مزيد من المعلومات راجع دليل مالك جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (+iHealthGluco).

الخطوة 1

حمل تطبيق iHealthGluco-Smart.

انتقل إلى MENU (القائمة) < Settings (إعدادات) < اضغط على "Test with control solution" ("اختبار بواسطة محلول المراقبة") واختر المقياس الذي تستخدمه.

الخطوة 2

أدخل شريط الاختبار في فتحة المقياس.

الخطوة 3

رج علية محلول المراقبة بقوة قبل كل استخدام.

قم بعصر قطرة من محلول المراقبة على سطح نظيف من البلاستيك (مثلاً غطاء العلبة). للحصول على أفضل النتائج، نوصيك بوضع أول قطرة واستخدام الثانية في إجراء قياساتك.

ثم امسك المقياس وضع نافذة قراءة شريط الاختبار بحيث تلامس محلول المراقبة.

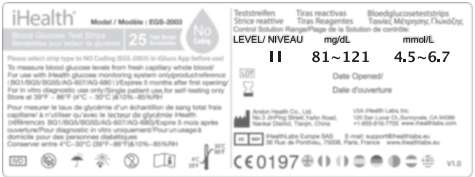
فور امتلاء نافذة قراءة شريط الاختبار بالكامل، يبدأ بالمقياس بالعد تنازلياً، ثم يمكنك بعدها إخراج شريط الاختبار من عينة محلول المراقبة.

ملاحظة: لتجنب تلوث محلول المراقبة، لا تضعه مباشرة على شريط الاختبار من العلبة.

الخطوة 4

يتم عرض نتيجة الاختبار بواسطة محلول المراقبة على شاشة هاتفك الذكي.

قارن النتيجة مع نطاق القيم المطبوعة على ملصق قنبلة شرائط الاختبار. يُرجى أخذ الصورة أدناه كمثال.



يجب أن تكون النتيجة ضمن النطاق المعين. إذا كانت نتيجة الاختبار خارج النطاق، يرجى تكرار الاختبار.

القيم المتوقعة

راجع النطاق المحدد على ملصق قنبلة شرائط الاختبار. هناك عدة عوامل يمكن أن تتسبب في ظهور نتائج اختبار خارج النطاق، ومنها ما يلي:

في حال لم يتم اتباع تعليمات الاختبار المذكورة آنفاً.

إذا تلوث محلول المراقبة أو انتهت صلاحيته أو تم تجاوز مدة صلاحيته بعد فتحه.

إذا كان شريط الاختبار تالف أو منتهي الصلاحية.

إذا لم يتم مسح السطح البلاستيكي الذي يتم وضع قطرة محلول المراقبة عليه أثناء القياس.

إذا لم تتم ملاحظة درجة حرارة تخزين محلول المراقبة (بين درجتين و 30 درجة مئوية).

إذا تعطل جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (+iHealthGluco).

ملحوظة مهمة

إذا ظلت نتائج الاختبار بواسطة محلول المراقبة خارج نطاق القيم المطلوبة على قنينة شرائط اختبار iHealth، فلا تستخدم المقياس أو شرائط الاختبار أو محلول المراقبة واتصل بخدمة عملاء iHealth.

اختبار نسبة الجلوكوز في الدم

يستند الاختبار بواسطة جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco+) إلى قياس التيارات الكهربية الناتجة عن تفاعل الجلوكوز مع كاشف شرائط الاختبار. يقيس جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco+) التيار ويحوّله إلى مستوى جلوكوز الدم المقابل. تعتمد قوة التيار الناتجة عن التفاعل على كمية الجلوكوز في عينة الدم.

معلومات هامة

يُرجى قراءة ما يلي:

قد يؤدي الجفاف الشديد وفقدان الماء الزائد إلى نتائج غير دقيقة. إذا كنت تعتقد أنك تعاني من جفاف حاد، فاستشر أخصائي الرعاية الصحية فوراً.

قد تحدث نتائج غير دقيقة لدى الأفراد الذين يعانون من ضغط دم منخفض بشكل حاد أو المرضى الذين هم في حالة صدمة. قد تحدث نتائج اختبار أقل من القيم الفعلية لدى الأفراد الذين يعانون من فرط سكر الدم وفرط الأسمولية في نفس الوقت، مع أو بدون فرط الكيتون بالجسم. لا ينبغي اختبار المرضى المصابين بأمراض خطيرة بواسطة جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (iHealthGluco+).

إذا كانت نتائج الجلوكوز في الدم أقل أو أعلى من المعتاد، ولم يكن لديك أعراض للمرض، كرر الاختبار أولاً. إذا كان لديك أعراض أو استمرت النتائج أعلى أو أقل من المعتاد، فاتبع المشورة العلاجية لأخصائي الرعاية الصحية.

إذا كنت تعاني من أعراض لا تتوافق مع اختبار الجلوكوز في الدم، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الواردة في دليل المالك هذا، فاتصل بأخصائي الرعاية الصحية فوراً.

لا تستخدم شرائط اختبار منتهية الصلاحية أو تبدو تالفة فقد تحصل على نتائج غير دقيقة. يُرجى الرجوع إلى كتيب تعليمات شرائط الاختبار لمعرفة الإجراءات المفصل.

جهاز الوخز من iHealth مخصص للاستخدام الشخصي فقط. لا تُشارك استخدام الواخزات مع غيرك ولا تُعيد استخدامها. يُرجى الرجوع إلى دليل جهاز الوخز لمعرفة الإجراءات المفصل.

للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً، يُرجى الرجوع إلى الموارد المحددة أدناه:

"إخطار قسّم الصحة العامة من هيئة الغذاء والدواء الأمريكية: استخدام أجهزة وخز الأصابع على أكثر من شخص يعرّض المستخدمين لخطر نقل مسببات الأمراض التي يحملها الدم: إيضاح أولي" (2010)

<http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>

"رسالة تذكير طبية من مراكز مكافحة الأمراض واتقائها: استخدام أجهزة وخز الأصابع على أكثر من شخص يعرّض المستخدمين لخطر نقل مسببات الأمراض التي يحملها الدم" (2010)

<http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>

تعليمات الضبط للمرة الأولى

تحذير

لا بد من عرض نتائج جلوكوز الدم بالملجم/ديسيلتر، يُرجى التواصل مع خدمة العملاء إذا لم يتم ضبط مقياسك بالملجم/ديسيلتر عند قيامك بتشغيل المقياس في المرة الأولى.

قد يتسبب استخدام وحدة قياس غير صحيحة في التفسير الخاطئ لمستوى جلوكوز الدم الفعلي الخاص بك وربما

يؤدي إلى العلاج غير المناسب.
قبل إجرائك لاختبار جلوكوز الدم الأول، عليك اختبار مراقبة للتأكد من عمل شرائط الاختبار والمقياس بشكل صحيح معًا خلوها من العيوب.

المواد الضرورية لإجراء اختبار نسبة الجلوكوز في الدم هي:
مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth
شرائط الاختبار من iHealth، EGS-2043 & EGS-2003
جهاز وخز من iHealth مزود بواخزة
غطاء شفاف من iHealth يستخدم من أجل اختبار موضع بديل (في حالة إجراء اختبار موضع بديل (AST))

يمكن استخدام مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth لإجراء اختبار عبر الإنترنت أو اختبار بدون اتصال:

معلومات حول الاختبار عبر الإنترنت

أنت بحاجة لتشغيل تطبيق iHealthGluco-Smart لإجراء اختبار نسبة الجلوكوز في الدم. عند إجراء اختبار نسبة الجلوكوز في الدم من خلال الاختبار عبر الإنترنت، تتم مزامنة النتائج تلقائيًا في ملفك التعريفي من iHealth.

تحذير

① عند حصولك على مقياس جديد وترغب في إنهاء اختبار للمرة الأولى، اتبع الخطوات من الخطوة 1 إلى

الخطوة 4.

② عند إجراء اختبار المرة الأولى بالفعل، يُرجى الذهاب مباشرة إلى الخطوة 4.

الخطوة 1 تنزيل تطبيق iHealthGluco-Smart

قبل الاستخدام الأول، قم بتنزيل تطبيق iHealthGluco-Smart (iGluco) المجاني من متجر App Store أو Google Play وتثبيته على هاتفك الجوال. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة لإنشاء مُعرّف iHealth الخاص بك.

الخطوة 2 اشحن البطارية

يعمل المقياس ببطارية مدمجة قابلة للشحن. عند استخدام هذا المقياس للمرة الأولى، قم بتنشيطه وفقًا للتعليمات التالية. قم بتوصيل طرف واحد من سلك الشحن في جانب المقياس والطرف الآخر في منفذ شحن USB. اشحنه لمدة تتراوح من ساعتين إلى 4 ساعات قبل أول استخدام. (يمكن أن تتحمل البطارية المشحونة بالكامل ما يصل إلى 200 اختبار بناءً على الاستخدام اليومي.)

ملحوظة 2: حول رسالة البطارية المنخفضة

بعد استخدامك للمقياس لعدد من المرات، فإنه يومض لمدة ثلاث ثوانٍ عندما تكون طاقة

بطارية المقياس منخفضة. يجب إعادة شحن البطارية قبل استخدامها مرة أخرى. يتوقف المقياس تلقائيًا بعد مرور ثلاث ثوانٍ. لا يأخذ المقياس أي قياس عندما تكون البطارية منخفضة.

ملحوظة مهمة: إذا تم استنزاف البطارية تمامًا، اشحن البطارية بالكامل وشغل التطبيق لمزامنة

توقيت المقياس قبل استخدامه مرة أخرى.

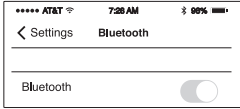
ملحوظة مهمة: يتطلب هذا الجهاز تيار متردد طهي بطاقة خرج تيار مستمر يبلغ جهده 5 فولت ويمتثل

للمعايير IEC 60601-1/UL 60601-1 و IEC 60601-1-2 مثل OH-1048A0501000U2 (دخل: من 100 إلى 240 فولت، 50/60 هرتز؛ خرج: تيار مستمر بجهة 5 فولت، و1 أمبير). منفذ الشحن من نوع Micro USB، وينبغي أن يُستخدم للشحن فقط.

الخطوة 3 قم بتوصيل المقياس بالتطبيق

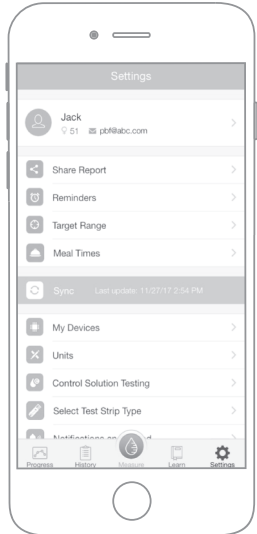
اتبع الخطوات أدناه لتوصيل المقياس بالتطبيق على جهازك المحمول الذي يعمل بنظام Android أو iOS لضبط وقت وتاريخ المقياس، قبل الاستخدام في أول مرة. عند التوصيل، ستتم مزامنة التاريخ والوقت بالمقياس مع جهازك المحمول الذي يعمل بنظام Android أو iOS.

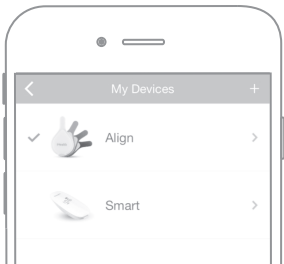
الخطوة 3-1: قم بتشغيل مفتاح بلوتوث بهاتفك الجوال.



الخطوة 2-3 قم بتوصيل المقياس بالتطبيق. انقر فوق

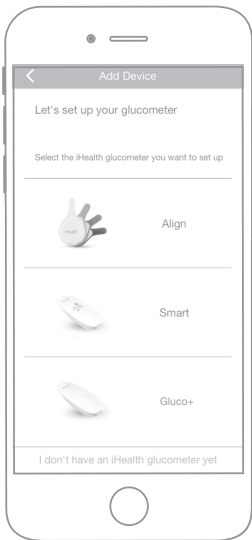
"My Devices" (أجهزتي) في قائمة الإعدادات. انقر

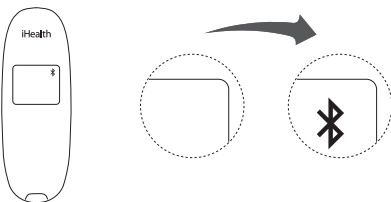
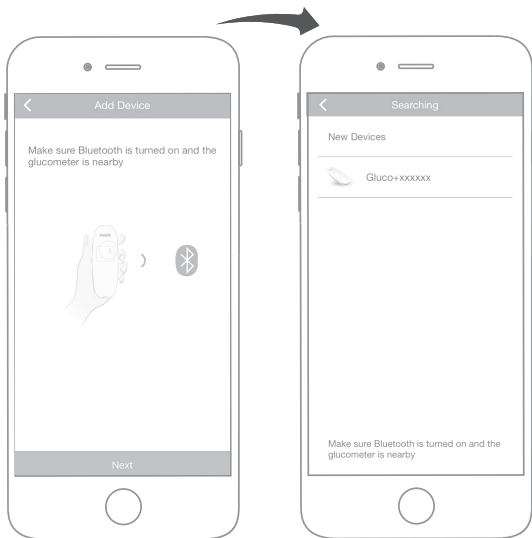




فوق أيقونة "+" في الزاوية العليا اليمنى على شاشة "My Devices" (أجهزتي) لإضافة جهاز جديد

. حدد "Gluco+" (جلوكوز +) كمقياس، على شاشة "Add Device" (إضافة جهاز). تأكد من تشغيل البلوتوث وضع المقياس بالقرب من هاتفك، وسيبدأ هاتفك بالبحث تلقائيًا عن مقياس "Gluco+" (جلوكوز +)، وسوف تظهر كل مقياس "Gluco+" (جلوكوز +) القريبة في القائمة، حدد المقياس الذي ترغب في الاتصال به. سيومض رمز البلوتوث * على المقياس مرتين، ثم ينطفئ المقياس تلقائيًا بعد ثلاثة ثوانٍ، (xxxxxx) عبارة عن آخر ستة أرقام لعنوان (MAC)



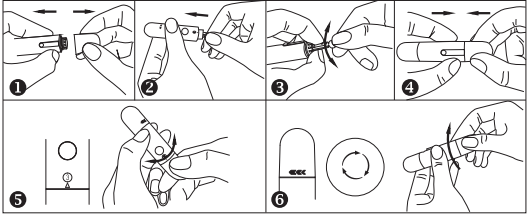


ملاحظة 3-2: كرر الخطوات 3-2 ~ 3-1 عند التبديل لجهاز محمول مختلف يعمل بنظام Android أو iOS.

الخطوة 4 اختبر مستوى الجلوكوز في الدم

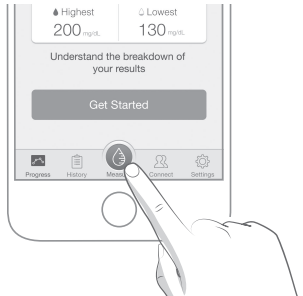
الخطوة 4-1: قم بإعداد جهاز الوخز.

- ① أزل غطاء جهاز الوخز
- ② أدخل واخزة جديدة بقوة في كأس حامل أداة الوخز
- ③ قم بثني غطاء الواخزة (لا تتخلص منه)
- ④ قم بتغيير غطاء جهاز الوخز
- ⑤ اضبط إعداد عمق الثقب. اضبط مستوى الوخز من المستوى 1 (كحد أدنى) إلى المستوى 5 (كحد أقصى)
- ⑥ قم بالثني إلى حين صدور "نقطة"



الخطوة 4-2: اغسل يديك بمياه دافئة وصابون وقم بتجفيفها تمامًا. قد تؤثر الأيدي المتسخة أو المبللة على نتائج الاختبار.

الخطوة 4-3: افتح تطبيق iHealthGluco-Smart وانقر فوق زر "Measurement" (قياس).



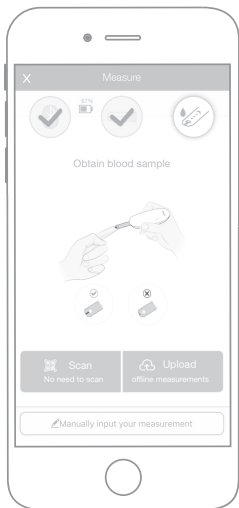
تأكد من تشغيل البلوتوث، وأن +iHealthGluco على مسافة قريبة. سيتم إعداد الاتصال تلقائيًا.



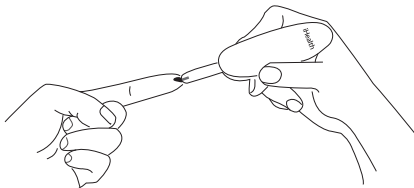
اتبع تعليمات التطبيق لإدخال شريط الاختبار. خذ شريط اختبار جديد من زجاجة شريط الاختبار، وأمسك شريط الاختبار من المنتصف مع جعل السهم في مواجهة المقياس، وأدخل شريط الاختبار في منفذ شريط المقياس. □



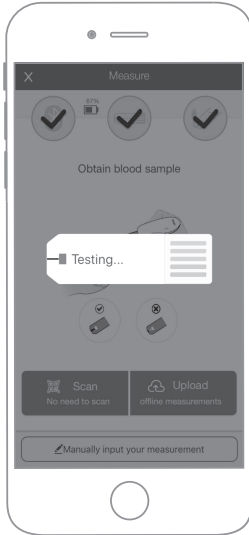
الخطوة 4-4: احصل على عينة دم.
اضغط على جهاز الوخز تجاه المكان الذي سيتم وخزه.
اضغط على زر التحرير لوخز المكان. ذلك إصبعك إلى
حين تكوين قطرة دم.



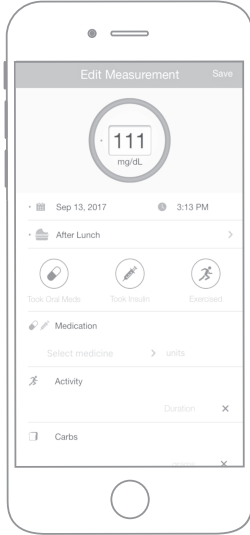
الخطوة 4-5: ضع عينة الدم على شريط الاختبار.
ضع عينة الدم بسرعة على الثقب الماص لشريط الاختبار. تأكد من ملء فتحة التأكيد لشريط الاختبار بالكامل
بعينة الدم.



ارفع إصبعك من على شريط الاختبار عندما يبدأ التطبيق في عرض الرسم المتحرك "للاختبار". ستظهر نتيجة الاختبار على شاشة العرض.



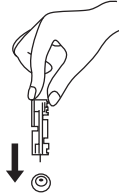
الخطوة 4-6: اقرأ نتائج الاختبار.
ستظهر نتيجة الاختبار على التطبيق.



ملاحظة 4-6: النتائج المستمدة من المقياس تتم معايرتها من خلال البلازما. وهذا يساعدك أنت وطبيبك أو مقدمي الرعاية الصحية المؤهلين الآخرين على مقارنة نتائج مقياسك مع نتائج المعمل. راجع تعليمات طبيبك أو مقدمي الرعاية الصحية المؤهلين الآخرين، ولا تجاهل هذه التعليمات بناءً على النتائج دون استشارة طبيبك أولاً.

الخطوة 4-7: تخلص من شريط الاختبار المستخدم والواخزة. ادفع زر الإخراج في الجانب الخلفي من المقياس، وتخلص من شريط الاختبار المستخدم في وعاء مناسب لتجنب تلوث المواد الأخرى. □

أدخل الواخزة المستخدمة في الغطاء المخصص لها لتجنب التعرض لطرف الإبرة. ادفع جزء إزالة الواخزة قليلاً وتخلص من الواخزة كما ينبغي.



حول الاختبار غير المتصل بالإنترنت (يمكنك إجراء قياس بدون إطلاق التطبيق)

يمكنك إجراء اختبار الجلوكوز في الدم بدون إطلاق تطبيق iHealthGluco-Smart. يُرجى إدخال شريط الاختبار لبدء القياس. سَتُحفظ نتائجك على المقياس عند إجراء اختبار الجلوكوز في الدم بدون التطبيق، ويمكنه حفظ 500 نتيجة اختبار.

ملحوظة: النتائج المستمدة من المقياس تتم معايرتها من خلال البلازما. وهذا يساعدك أنت وطبيبك أو مقدمي الرعاية الصحية المؤهلين الآخرين على مقارنة نتائج مقياسك مع نتائج المعمل. راجع تعليمات طبيبك أو مقدمي الرعاية الصحية المؤهلين الآخرين، ولا تجاهل هذه التعليمات بناءً على النتائج دون استشارة طبيبك أولاً. يجب إطلاق تطبيق iHealthGluco-Smart والنقر فوق تحميل من أجل مزامنة نتائجك في ملفك التعريفي في iHealth.

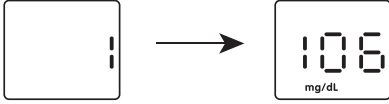
مزامنة البيانات.

يمكن للمقياس حفظ ما يصل إلى أحدث 500 نتيجة لاختبار الجلوكوز في الدم. وتحل نتيجة الاختبار الجديدة محل نتيجة الاختبار الأقدم عندما يتعين على المقياس حفظ نتيجة اختبار جديدة وقد سبق وخرن 500 نتيجة اختبار بالفعل.

اضغط على زر "Upload" (تحميل)، عند اتصال المقياس بالتطبيق على الجهاز المحمول، لتحميل البيانات من مقياسك إلى التطبيق والسحابة.

مراجعة نتائج الاختبار المحفوظة على مقياس جهاز iHealth اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز. اضغط ضغطة قصيرة على زر الذاكرة لعرض نتائج الاختبار المخزنة في المقياس. وأول قراءة ستشاهدها هي أحدث نتيجة للجلوكوز في الدم. واضغط على زر الذاكرة بشكل متكرر لمراجعة نتائج الاختبار السابقة.

سيظهر الشكل عندما تصل إلى نتيجة الاختبار الأخيرة، ويمكن أن يؤدي الضغط على زر الذاكرة إلى العرض المتكرر لنتائج الاختبار، وسيتم إيقاف تشغيل المقياس تلقائيًا بعد السكون لمدة عشر ثوانٍ.



مقارنة نتائج اختبار جهاز **iHealth** اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز

بناتج (+iHealthGlucO)

المعمل

يمنحك جهاز **iHealth** اللاسلكي الذكي لمراقبة نسبة الجلوكوز (+iHealthGlucO) نتائج متكافئة تتم معاييرها من خلال البلازما. وقد تختلف النتيجة المستمدة من مقياسك نسبيًا عن نتائج المعمل طبقًا لمعدل التباين الطبيعي.

يمكن أن تتأثر نتائج المقياس بعوامل وظروف لا تؤثر على نتائج المعمل بنفس الطريقة. اتبع الإرشادات أدناه لإجراء مقارنة دقيقة بين نتائج المقياس ونتائج المعمل.

قبل اختبار المعمل

قم بإجراء اختبار محلول المراقبة للتأكد من عمل المقياس بشكل صحيح. صم، عند الإمكان، ثمان ساعات على الأقل قبل إجراء اختبار مقارنة. خذ المقياس إلى المعمل.

داخل المعمل

حافظ على المقياس والعينات في نفس البيئة لمدة 30 دقيقة على الأقل قبل إجراء اختبار. اغسل يديك قبل الحصول على عينة دم. لا تستخدم أبدًا مقياسك مع عينات الدم المجمعة في أنبوب اختبار. استخدم دم شعيري حديث فقط.

التنظيف والتطهير

يشكل التنظيف والتطهير جزءًا ضروريًا ومهماً من عملية إجراء الاختبار. ويمكن أن يساعد في منع العدوى وانتشار العدوى المحتمل وحدوث التلوث التبادلي. كما يمكن أن يضمن التنظيف عمل المقياس بشكل صحيح

ويضمن وضوح الشاشة وإمكانية قراءتها.

يتمثل التنظيف في مسح سطح المقياس كاملاً لمدة 10 ثوانٍ حتى تُزال جميع الأوساخ من على السطح. يتمثل التطهير في مسح سطح المقياس كاملاً لمدة دقيقتين، وإبقاء السطح رطبًا خلال هذه المدة.

يجب تنظيف مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth وجهاز وخر iHealth وتطهيرهما مرة كل أسبوع كحد أدنى.

تم اعتماد مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth وجهاز وخر iHealth لدعم 10000 اختبار فردي وبالتالي 10000 عملية تنظيف على مدار مدة صلاحيتها للعمل التي تبلغ 5 سنوات. يجب تطهير المقياس وجهاز الوخر قبل استخدام شخص آخر لهما، وذلك في حالة قيام شخص آخر، يقدم مساعدة اختيارية للمستخدم، باستخدام المقياس.

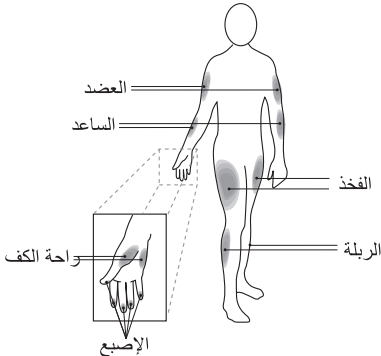
يمكنك التعرف أدناه على، كيفية تنظيف المقياس وجهاز الوخر.

1. نظف يديك وقم بغسلهما، بعد الاختبار.
 2. استخدم ممسحة التنظيف لتنظيف المقياس بدقة، من الأمام والخلف.
 3. بعد ذلك، طهر المقياس بممسحة أخرى واترك السطح ليجف تلقائيًا: يجب أن يبقى المقياس رطبًا لمدة دقيقتين.
 4. استخدم الطريقة نفسها مع ممسحات التنظيف لتنظيف جهاز الوخر وتطهيره.
- ملحوظة:

كل خطوة تطهير تستلزم خطوة تنظيف مسبقة. اغسل اليدين جيدًا بالكامل بالصابون والماء بعد لمس المقياس أو جهاز الوخر أو شرائط الاختبار. لا يمكن تنظيف سطح المقياس وتطهيره إلا بممسحة التطهير. ولا تتم بإدخال ممسحة التطهير في منفذ شريط الاختبار.

معلومات حول اختبار الموضع البديل (AST)

ماذا نعني باختبار الموضع البديل؟



اختبار الموضع البديل (AST) عبارة عن استخدام أجزاء الجسم، غير أطراف الأصابع، لفحص نسب الجلوكوز في الدم. ويتيح لك المقياس إجراء اختبار من خلال الكف أو الساعد أو العضد أو الربلة أو الفخذ وإظهار نتائج مكافئة لاختبار طرف الإصبع عند استخدامها في أوقات مناسبة.

تحذير: يُرجى تذكر تغيير غطاء جهاز الوخز بالغطاء الشفاف المصمم خصيصًا لاختبار الموضع البديل عند إجراء اختبار الموضع البديل.

ثمة حدود لإجراء اختبار الموضع البديل. ويُرجى استشارة أخصائي الرعاية الصحية قبل إجراء اختبار الموضع البديل. يجب عدم استخدام اختبار الموضع البديل إلا في إطار الحالة المستقرة للجلوكوز في الدم.

ما مميزات اختبار الموضع البديل؟

إننا نشعر بمزيد من الألم في أطراف الأصابع لأنها مليئة بالنهايات العصبية (مستقبلات). ولا نشعر بنفس حدة الألم في مواضع الجسد الأخرى التي ليس بها نفس القدر المكثف من النهايات العصبية.

متى يجب استخدام اختبار الموضع البديل؟

يمكن أن يؤثر الطعام والدواء والمرض والضغط والتمارين على مستويات الجلوكوز في الدم. يعكس الدم الشعيري لأطراف الأصابع هذه التغيرات أسرع من الدم الشعيري للمواضع الأخرى. ولذلك، لا تأخذ عينة دم إلا من أطراف أصابعك عند اختبار مستويات الجلوكوز في الدم أثناء الوجبات أو التمارين أو بعدها مباشرة أو عند وجود حالة أخرى من الحالات المذكورة أعلاه. ويجب عدم استخدام اختبار الموضع البديل إلا أثناء فترات الحالة المستقرة عندما لا تتغير مستويات الجلوكوز بسرعة.

يعد اختبار الموضع البديل مناسبًا في الحالات التالية:

في حالة ما قبل الوجبات أو الصيام (ساعتين أو أكثر بعد آخر وجبة)

ساعتين أو أكثر بعد أخذ الأنسولين

ساعتين أو أكثر بعد أداء التمارين

تحذير: يجب ألا يُستخدم اختبار الموضع البديل لمعايرة أجهزة المراقبة المستمرة للجلوكوز (CGMs). ويجب ألا تُستخدم نتائج اختبار الموضع البديل في تقديرات جرعة الأنسولين. لا تُستخدم اختبار الموضع البديل:

عند الاعتقاد بأن مستوى الجلوكوز في الدم منخفض (نقص سكر الدم)

عند عدم إدراك بأنك قد تكون مصاب بنقص سكر الدم

عند إجراء اختبار نقص سكر الدم

عند عدم مطابقة نتائج اختبار الموضع البديل للحالة التي تشعر بها

عند تقلب نتائج الجلوكوز الروتينية في أغلب الأحيان

الصيانة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

صيانة وتخزين مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth

توخ الحذر عند التعامل مع المقياس في جميع الأوقات. فقد يتسبب إسقاط أو إلقاء المقياس في إحداث ضرر به. لا تعرض المقياس أو شرائط الاختبار أو محلول المراقبة لظروف قاسية مثل الرطوبة العالية أو الحرارة أو البرد

القارص أو الغبار.
اغسل يديك دائمًا بالصابون والماء، وقم بغسلهما أو تجفيفهما تمامًا قبل لمس المقياس وشرائط الاختبار.

استكشاف أخطاء النظام وإصلاحها

يُرجى التواصل مع خدمة عملاء معامل iHealth عند اتباع الإجراء الموصى به واستمرار وجود المشكلة أو ظهور رسائل أخطاء غير الرسائل أدناه. ولا تحاول إصلاح المقياس بنفسك ولا تحاول أبدًا تفكيك المقياس أبدًا كانت الظروف.

رسائل الشاشة

الرسالة	ماذا تعني؟	الإجراء
	بطارية المقياس منخفضة الطاقة.	اشحن البطارية.
	تمت إزالة الشريط أثناء القياس	ابدأ استخدام شريط اختبار جديد مرة أخرى
 	حدوث مشكلة في المقياس.	أعد الاختبار بشريط اختبار جديد. اتصل بخدمة عملاء معامل iHealth عند استمرار المشكلة.
	حدوث مشكلات تتعلق باستخدام شريط الاختبار، مثل: احتمالية حدوث رطوبة أو تلف لشريط الاختبار احتمالية إزالة شريط الاختبار قبل أوانه استعمال مزيد من الدماء	أعد الاختبار باستخدام شريط اختبار جديد.

<p>تبلغ درجة حرارة التشغيل 50° فهرنهايت ~ 104° فهرنهايت (10° منوية ~ 40° مئوية)</p>	<p>درجة الحرارة البيئية أقل من 50° فهرنهايت (10° مئوية)</p>	
<p>تبلغ درجة حرارة التشغيل 50° فهرنهايت ~ 104° فهرنهايت (10° منوية ~ 40° مئوية)</p>	<p>درجة الحرارة البيئية أعلى من 104° فهرنهايت (40° مئوية).</p>	
<p>اضغط باستمرار على زر MEMORY (الذاكرة) لمدة سبع ثوان، ثم سيستعيد المقياس إعدادات ضبط المصنع. يُرجى استخدام خط الشحن لتفعيل المقياس.</p>	<p>خطأ في الاتصال</p>	
<p>كرر الاختبار باستخدام شريط اختبار جديد. التمس المشورة الطبية في الحال عند استمرار النتيجة بالوميض على شكل .Lo.</p>	<p>مستوى الجلوكوز في الدم أقل من 20 ملجم/ديسيلتر (1.1 ملي مول/لتر)</p>	
<p>اغسل يديك وموضع الاختبار وجففهما جيداً. كرر الاختبار باستخدام شريط اختبار جديد. التمس المشورة الطبية في الحال عند استمرار النتيجة بالوميض على شكل .HI.</p>	<p>مستوى الجلوكوز في الدم أعلى من 600 ملجم/ديسيلتر (33.3 ملي مول/لتر)</p>	

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلات	الأسباب المحتملة	الحلول
بقاء الشاشة فارغة بعد إدخال شريط الاختبار في المقياس.	<ol style="list-style-type: none"> 1. طاقة البطارية منخفضة جدًا للاستخدام. 2. مضى كثير من الوقت منذ إدخال شريط الاختبار وإجراء الاختبار. 3. لم يتم إدخال شريط الاختبار بالكامل في المقياس. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. اشحن البطارية 2. أعد إدخال شريط الاختبار في المقياس. 3. أعد إدخال شريط الاختبار في المقياس، واضغط عليه بقوة.
نتائج الاختبار متضاربة أو نتائج اختبار محلول المراقبة ليست ضمن النطاق المحدد.	<ol style="list-style-type: none"> 1. لا توجد عينة كافية في شريط الاختبار. 2. انتهاء صلاحية شريط الاختبار أو محلول المراقبة. 3. تعطل شريط الاختبار بفعل الحرارة أو الرطوبة لدرجة أنه لا يمكن تطبيق العينة، أو سرعة التطبيق بطيئة جدًا. 4. الجهاز لا يعمل نتيجة لبيئة درجة حرارتها أعلى أو أدنى من درجة حرارة الغرفة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. أعد إجراء الاختبار باستخدام شريط اختبار جديد والتأكد من تطبيق عينة كافية. 2. أعد إجراء الاختبار باستخدام شريط اختبار جديد أو محلول مراقبة جديد 3. قم بإجراء اختبار محلول مراقبة باستخدام شريط اختبار جديد. في حال كانت النتائج لا تزال خارج النطاق، بدله بقينة جديدة من شرائط الاختبار. 4. استخدم النظام في بيئة بنفس درجة حرارة الغرفة وانتظر ثلاثين دقيقة تقريباً قبل إجراء اختبار جديد.
العد التنازلي للمقياس لم يبدأ.	لم يتم إدخال شريط الاختبار بطريقة صحيحة.	استخدم شريط اختبار جديد ثم أعد إجراء الاختبار.
المقياس لا يستجيب	توقف النظام	اضغط باستمرار على زر MEMORY (الذاكرة) لمدة سبع ثوان، ثم سيستعيد المقياس إعدادات ضبط المصنع. يُرجى استخدام خط الشحن لتفعيل المقياس.

علامات احتمالية تلف هيكل الجهاز وأدائه

- إذا واجهت إحدى الحالات التالية، توقف عن استخدام المقياس واتصل بخدمات عملاء معامل iHealth
1. الجهاز لا يعمل؛ على سبيل المثال، جهاز محمول Android أو iOS لا يمكنه بدء إجراء الاختبار حين يكون المقياس متصلاً بجهاز محمول Android أو iOS أو حين يتم إدخال شريط اختبار إلى المقياس.
 2. تغيّر لون غلاف المقياس أو جهاز الوخز؛ على سبيل المثال، من الصعب قراءة معلومات التسجيل.
 3. تآكل غلاف المقياس و/أو تصدعه (أي تشققات)، و/أو هشاشته، و/أو تحطمه أو جهاز الوخز.
- إذا كان لديك أي تساؤلات أو كنت بحاجة لمساعدة خارج أيام العمل وأوقاتها، يُرجى الاتصال بمزود الرعاية الصحية الخاص بك.

مواصفات النظام اللاسلكي الذكي من IHEALTH لمراقبة نسبة الجلوكوز

المواصفات الفنية

1. الطراز: BG5s

2. حجم الجهاز: 3.85 بوصة × 1.37 بوصة × 1.09 بوصة (98 ملم × 35 ملم × 27.8 ملم)
3. طريقة القياس: تقنية أمبيرية باستخدام نازعة هيدروجين الجلوكوز
4. نطاق النتائج: 20 ملجم/ديسيلتر ~ 600 ملجم/ديسيلتر (1.1 ملي مول/لتر ~ 33.3 ملي مول/لتر)
5. مصدر الطاقة: تيار مستمر 3.7 فولت، بطارية ليثيوم أيون 250 ملي أمبير/ساعة
حالة الشحن: تيار مستمر 5 فولت، 250 ملي أمبير
6. التوصيل اللاسلكي: بلوتوث وضع V4.1 BLE فقط (القيمة المكافئة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً: <3ديسيبل/ملي>)
نطاق التردد: 2.402-2.480 جيجا هرتز
7. حالة التخزين: أشرطة الاختبار 39° فهرنهايت ~ 86° فهرنهايت (4° مئوية ~ 30° مئوية)، الرطوبة 85% ~ 10% رطوبة نسبية
8. حالة التخزين: المقياس 4° فهرنهايت ~ 131° فهرنهايت (20° مئوية ~ 55° مئوية)؛ الرطوبة ~ 10% ~ 80% رطوبة نسبية
9. حالات التشغيل: 50° فهرنهايت ~ 104° فهرنهايت (10° مئوية ~ 40° مئوية)، الرطوبة 80% ~ 25% رطوبة نسبية
10. مصدر الدم: دم شعيري كامل طازج
11. حجم الدم EGS-2003: بحد أدنى 0.7 ميكرو لتر ؛ EGS-2043: بحد أدنى 0.5 ميكرو لتر
12. العمر الافتراضي: خمس سنوات

يستوفي نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم متطلبات الدقة القياسية EN ISO 15197:2015 التي تنص على أن 95% من القراءات التي أقل من 100 ملجم/ديسيلتر يجب أن تكون في نطاق ± 15 ملجم/ديسيلتر من القيمة المرجعية ويجب أن تكون 95% من القيم أكبر من 100 ملجم/ديسيلتر في نطاق ± 15 % من القيمة المرجعية.

معلومات مهمة تطلبها هيئة الاتصالات الفيدرالية

يمثل هذا الجهاز للجزء 15 من قوانين هيئة الاتصالات الفيدرالية يخضع تشغيل هذا الجهاز للحالتين التاليتين:
(1) لا يُسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) يتعين على هذا الجهاز قبول أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

التغييرات أو التعديلات التي لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل iHealth Labs, Inc. ستلغي تفويض المستخدم لتشغيل المنتج.

ملاحظة: تم اختبار هذا المنتج ووجد أنه يتوافق مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة ب، عملاً بالجزء 15 من قوانين هيئة الاتصالات الفيدرالية. صُممت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار داخل المنشآت السكنية. يولد هذا المنتج، ويستخدم ومن الممكن أن يشع، طاقة تردد لاسلكية وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات فقد يسبب تداخلاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، ليس هناك أي ضمانات بعدم وقوع تداخل داخل منشأة معينة. إذا لم يتسبب هذا المنتج في وقوع تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفاز، والذي يمكن تحديده من خلال تشغيل المعدة وإيقافها، يتم حث المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

— إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله.

— زيادة المسافة الفاصلة بين المعدة والمستقبل.

— توصيل المعدة بمنفذ دائرة مختلفة عن تلك التي يتم توصيل جهاز الاستقبال بها.

— استشارة الموزع أو فني تلفاز/راديو خبير من أجل الحصول على المساعدة

معلومات حول التعرض لإشعاع ترددات الراديو: يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي نصت عليها هيئة الاتصالات الفيدرالية للبيئة غير المتحكم بها. يتعين تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة تبلغ [20] سم بحد أدنى بين جهاز الإشعاع وجسمك. يجب عدم وضع جهاز الإرسال هذا في موقع مشترك، أو تشغيله بالتزامن، مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

ملاحظة: التغييرات أو التعديلات التي تم إجراؤها على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل iHealth Labs, Inc. قد تلغي تفويض هيئة الاتصالات الفيدرالية لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا المنتج مع معايير هيئة Industry Canada. RSS-210. IC: يتم اعتماد هذا المنتج وفقاً لتوجيه المعدات اللاسلكية (RED). وبموجب ذلك، تعلن شركة Andon Health Co., Ltd. أن iHealthGlucose+ يتوافق مع توجيه المعدات اللاسلكية (RED) 2014/53/EU. يتوفر النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي على العنوان التالي عبر الإنترنت www.ihealthlabs.eu

معلومات حول التوافق الكهرومغناطيسي

لقد تم التحقق من جودة هذا المنتج وهو يمثل لمطلوبات المعيار 2-1-60601 (الامتثال والاختبارات الكهرومغناطيسية) التابع للجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

المسافات الفاصلة الموصى بها بين أجهزة اتصالات ترددات الراديو المتنقلة والمحمولة وجهاز BG5S. يُخصص BG5S للاستخدام في بيئة كهرومغناطيسية يتم فيها التحكم في اضطرابات ترددات الراديو المشعة.

يستطيع عميل أو مستخدم BG5S أن يساعد على منع التداخل الكهرومغناطيسي عن طريق الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة بين أجهزة اتصالات ترددات الراديو المحمولة والمتنقلة (أجهزة الإرسال) وBG5S كما هو موصى به أدناه، وفقاً للحد الأقصى لطاقة خرج جهاز الاتصالات.

وبذلك، يجب أن تكون المسافة بين المقياس ومصدر الإشعاع (مثل فرن المايكرويف) أكثر من 3.25 متر.

ملاحظة 1: يقع على عاتق جهة التصنيع مسؤولية توفير معلومات حول التوافق الكهرومغناطيسي للجهاز العميل أو المستخدم.

ملاحظة 2: يقع على عاتق المستخدم مسؤولية ضمان إمكانية الحفاظ على المحيط الكهرومغناطيسي المتوافق للجهاز حتى يؤدي الجهاز هدفه المنشود.

قد يتسبب استخدام هذا الجهاز في بيئة جافة، وخصوصاً عند وجود مواد صناعية (الملابس الصناعية، السجاد وما إلى ذلك) في إتلاف المفرغات الثابتة والتي قد تؤدي إلى نتائج خاطئة.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من مصادر الإشعاع الكهرومغناطيسي القوي، لأن هذه قد تتداخل مع التشغيل الصحيح.

معلومات الضمان

تضمن iHealthlabs Europe ("iHealth") مقياس الجلوكوز اللاسلكي الذكي من iHealth ("المنتج")، والمنتج فقط، ضد العيوب في المواد والصناعة في ظل الاستخدام العادي لمدة عامين من تاريخ الشراء من قبل المشتري الأصلي ("مدة الضمان"). وبموجب هذا الضمان المحدود، في حالة ظهور عيب واستلام دعوى صالحة من قبل iHealth خلال فترة الضمان المتعلقة بالمنتج، وفقاً لخيارها وبالقدر الذي يسمح به القانون، سوف تقوم iHealth بـ (1) إصلاح المنتج باستخدام قطع غيار جديدة أو يتم تصليحها أو (2) تبديل المنتج بمنتج جديد أو إصلاحه. وفي حالة ظهور عيب ما، للحد الذي يسمح به القانون، فتلك هي الإصلاحات الحصرية والوحيدة.

لا يشمل هذا الضمان: (أ) الأجزاء المستهلكة، مثل البطارية التي يتدهور أداؤها مع مرور الوقت، ما لم يحدث الفشل بسبب وجود خلل في الخامات أو الصناعة؛ (ب) الضرر في الشكل الجمالي للجهاز، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الخدوش والانبعاجات؛ (ج) الضرر الناجم عن الحوادث أو سوء

الاستخدام الخاطئ أو ملامسة سوائل؛ (د) الضرر الناجم عن تشغيل المنتج "iHealth Start by" بطريقة غير المنصوص عليها في دليل المستخدم، أو بخلاف المواصفات الفنية أو غيرها من المبادئ التوجيهية المنشورة المتعلقة بالمنتج "iHealth Start by"؛ (هـ) الضرر الناجم عن صيانة يقوم بها أي شخص ليس ممثلاً لشركة iHealth أو ممثلاً لأحد ممثليها.

تُعد iHealth علامة تجارية لشركة iHealth Labs, Inc.

تشير عبارات "Made for iPod" (مُصمم لأجهزة أي بود) و"Made for iPad" (مُصمم لأجهزة أي باد) و"Made for iPhone" (مُصمم لأجهزة أي فون) إلى أنه تم تصميم ملحق إلكتروني خصيصاً لتوصيل أجهزة أي بود وأي باد وأي فون، على التوالي، وقد تم اعتماده من قبل المطور لاستيفاء معايير أداء آبل. شركة آبل غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع المعايير التنظيمية والسلامة.

يُرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع أي بود و/أو iPad و/أو iPhone قد يؤثر على الأداء اللاسلكي. تُعد iPod Touch، iPad، و iPhone، علامات تجارية مملوكة لصالح Apple Inc، ومسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

تم تصنيع هذا الجهاز لصالح iHealth Labs, Inc. and iHealthLabs Europe

الولايات المتحدة الأمريكية:
.iHealth Labs, Inc
www.ihealthlabs.com
USA: CA 94086: Sunnyvale, 120 San Lucar Ct
+1-855-816-7705
البريد الإلكتروني: support@ihealthlabs.com

أوروبا:

iHealthLabs Europe SAS



www.ihealthlabs.eu

France: Paris: 75008: 36 Rue de Ponthieu

خدمة العملاء: <https://ihealthlabs.eu/en/assistance> أو الاتصال بالقائمة في

iGluco App

إذا كان لديك أي تساؤلات أو كنت بحاجة لمساعدة خارج أيام العمل وساعاته، يُرجى الاتصال بمزود الرعاية الصحية الخاص بك.

.ANDON HEALTH CO., LTD

.No. 3 Jin Ping Street, YaAn Road, Nankai District, Tianjin 300190, China

رقم الهاتف: +86-22 87611660



شرح الرموز

لا تستخدم الجهاز إذا كانت الحزمة تالفة



جهة التصنيع



قيّد درجة حرارة التخزين



الممثل الأوروبي المعتمد



احفظه في مكان جاف.



جهاز طبي تشخيصي مخبري



معقم باستخدام التعرض للإشعاع



رقم التشغيل







تاريخ انتهاء الصلاحية



تعليمات استشارية للاستخدام



تحذير  لا تعيد استخدامه  علامة البلوتوث  الـكـتـالـوج رـقـم **REF**

احفظه بعيداً عن ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصادر الحرارة.  الرقم التسلسلي **SN**

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من **FCC ID**
قوانين هيئة الاتصالات الفيدرالية

متوافق مع متطلبات التوجيه الأوروبي الخاص بالتشخيص المختبري (98/79/EC) **CE 0197**

الحماية البيئية يجب ألا يتم التخلص من
مخلفات المنتجات الكهربائية مع المخلفات المنزلية.
يُرجى إعادة التدوير حيثما تتوفر المرافق. تحقق مع
بائع التجزئة أو السلطة المحلية للحصول على
استشارة بشأن إعادة التدوير.



BG5S-OM-4L-20180420-EU-V1.0